



COTTON CANDY MAKER

**SV SOCKERVADDMASKIN
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE ZUCKERWATTEMASCHINE
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO SUKKERSPINNMASKIN
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI HATTARAKONE
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**PL URZĄDZENIE DO WATY CUKROWEJ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**FR MACHINE À BARBE À PAPA
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**EN COTTON CANDY MAKER
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**NL SUIKERSPINMACHINE
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-05-02

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



2



3



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för brand, elolycksfall, personskada och/eller egendomsskada.




- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Låt inte barn använda produkten.
- Förvara produkten och dess sladd oåtkomligt för barn under 8 år.
- Övervaka produkten noga när den används i närheten av barn.
- Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.
- Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, handfat eller andra kärl med vatten.
- Placera produkten på plant, stabilt underlag.
- Lägg inte i några andra ingredienser än socker.
- Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad serviceverkstad.

ELSÄKERHET

- Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad. Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.

- Flytta aldrig produkten genom att dra i sladden. Dra sladden så att den inte blir trampad på eller utgör en snubblingsrisk.
- Dränk aldrig sladden, stickproppen eller produkten i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Försök inte reparera eller demontera produkten – risk för allvarlig personskada.
- Rör inte vid sladden, stickproppen eller nätadaptorn med våta händer.
- Sätt strömbrytaren i avstängt läge under transport och om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Vidrör inte heta ytor. Använd handtag och knoppar.
- Dra ut stickproppen före rengöring samt när produkten inte används. Låt produkten svalna före rengöring eller borttagning av delar.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
- Placera inte produkten på eller nära varm spis eller i varm ugn.
- Anslut alltid sladden till produkten först och sedan till nätuttag. Stäng av med strömbrytaren och dra ut sladden.
- Produkten får inte lämnas utan övervakning medan den är ansluten till nättuttag.
- Produkten är inte avsedd att styras med extern timer eller separat fjärrkontroll.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	450 W
Kabellängd	94 cm
Mått	H17 x Ø27 cm
Strömförbrukning i frånläge	0 W

BESKRIVNING

1. *Metallaxel*
2. *Skål/ Genomskinlig kåpa*
3. *Platta*
4. *Strömbrytare*
5. *Metallflikar för låsning av skål*

BILD 1

MONTERING

1. Passa in skålen mot metallflikarna på motorenhetens sida. Vrid skålen moturs för att låsa fast den. Vrid skålen medurs för att lossa den.
2. Placera den genomskinliga kåpan på skålen.
3. Fäst kåpan på skålen med tätningen. Kontrollera att tätningen är korrekt fastsatt och att skål och kåpa sitter ihop stadigt.
4. Passa in spåren på plattan mot spåren på metallaxeln. Plattan passar bara på ett sätt på axeln. Kontrollera före användning att plattan är korrekt monterad och sitter stadigt.

VARNING!

Kontrollera att alla delar är torra före montering och användning.

HANDHAVANDE

1. Placera den monterade sockervaddsmaskinen på rent, plant och torrt underlag.
2. Sätt i stickproppen och sätt strömbrytaren i tillslaget läge. Låt sockervaddsmaskinen värmas upp minst 5 minuter. När sockervaddsmaskinen är varm, sätt

strömbrytaren till avstängt läge.

3. Håll 1 msk strösocker eller sockervaddsocker mitt på plattan. Tillsätt aldrig mer än 1 msk socker åt gången, det kan sätta igen och/eller skada sockervaddsmaskinen.

BILD 2

4. Sätt strömbrytaren i tillslaget läge.
5. Plattan börjar rotera och värmer sockret. Det kan ta en stund innan sockret blir tillräckligt varmt för att börja bilda sockervadd.
6. När sockervadd börjar bildas, samlar upp sockervadden på en pinne. Håll pinnen horisontellt över skålen för att samla upp sockervadden. Vrid pinnen mellan fingrarna och rör samtidigt handen runt skålen.

BILD 3

7. Stäng av sockervaddsmaskinen när allt socker förvandlats till sockervadd och samlats upp.
8. Vänta tills plattan stannat helt och tillsätt 1 msk socker. Sockervaddsmaskinen bör nu vara helt uppvärmd och resultatet kan bli bättre än första gången.
9. Stäng av sockervaddsmaskinen och dra ut stickproppen efter avslutad användning. Låt sockervaddsmaskinen svalna helt före hantering och/eller rengöring.

UNDERHÅLL

- Rengör och torka sockervaddsmaskinen efter varje användning och före förvaring.
- Skålen och kåpan kan diskas för hand med varmt vatten och diskmedel.
- Diska plattan och tätningen med varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka.
- Torka av sockervaddsmaskinen utvändigt med en fuktad trasa eller svamp.

OBS!

Plattan och tätningen får inte diskas i diskmaskin.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger følges, er det fare for brann, el-ulykke, personskade og/eller skade på eiendom.




- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av produktet og forstår farene som er forbundet med bruken.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Oppbevar produktet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Overvåk produktet nøye når det brukes i nærheten av barn.
- Ikke bruk produktet til andre formål enn det er beregnet for.
- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Produktet er ikke beregnet for kommersiell bruk.
- Produktet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.
- Plasser produktet på et plant, stabilt underlag.
- Ikke legg inn noen andre ingredienser enn sukker.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av et godkjent serviceverksted.

EL-SIKKERHET

- Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av et godkjent serviceverksted eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.

- Ikke flytt produktet ved å trekke det etter ledningen. Legg ledningen slik at ingen tråkker på den eller snubler i den.
- Ikke senk ledningen, støpselet eller produktet ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykker.
- Ikke forsøk å reparere eller demontere produktet – fare for alvorlig personskade.
- Ikke ta borti ledningen, støpselet eller strømadapteren med våte hender.
- Sett strømbryteren i avslått posisjon under transport og hvis produktet ikke skal brukes på lang tid.
- Ikke ta på varme overflater. Bruk håndtak og knotter.
- Trekk ut støpselet før rengjøring og når produktet ikke er i bruk. La produktet kjøle seg ned før rengjøring eller demontering av deler.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker, og pass på at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av en varm komfyr eller i en varm ovn.
- Koble alltid ledningen først til apparatet og deretter til strømuttaket. Slå av med strømbryteren og trekk ut støpselet.
- Produktet må ikke forlates uten tilsyn mens det er koblet til en stikkontakt.
- Produktet er ikke beregnet for styring med eksternt tidsur eller separat fjernkontroll.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	450 W
Kabellengde	94 cm
Dimensjoner	H17 x Ø27 cm
Strømforbruk i av-modus	0 W

BESKRIVELSE

1. Metallaksel
2. Skål/ Gjennomsiktig deksel
3. Plate
4. Strømbryter
5. Metallfliker til å låse skålen

BILDE 1

MONTERING

1. Innrett skålen mot metallflikene på motorenhetens side. Vri skålen mot klokken for å låse den fast. Vri skålen med klokken for å løsne den.
2. Sett det gjennomsiktige dekelet på skålen.
3. Fest dekelet på skålen med pakningen. Kontroller at pakningen er riktig festet og at skålen og dekelet sitter skikkelig sammen.
4. Innrett sporene på platen mot sporene på metallakselen. Platen passer bare på én måte på akselen. Kontroller før bruk at platen er riktig montert og sitter godt fast.

ADVARSEL!

Kontroller at alle deler er tørre før montering og bruk.

BRUK

1. Innrett den monterte sukkerspinnmaskinen på rent, flatt og tørt underlag.
2. Sett støpselet i en stikkontakt og sett strømbryteren i påslått posisjon. La sukkerspinnmaskinen varmes

opp i minst 5 minutter. Når sukkerspinnmaskinen er varm, sett strømbryteren i avslått posisjon.

3. Hell 1 ss strøssukker eller sukkerspinnisukker midt på platen. Tilsett aldri mer enn 1 ss sukker av gangen, det kan tette igjen og/eller skade sukkerspinnmaskinen.

BILDE 2

4. Sett strømbryteren i påslått posisjon.
5. Platen begynner å rotere og varmer opp sukkeret. Det kan ta en stund før sukkeret blir varmt nok til å begynne å danne sukkerspinn.
6. Når sukkerspinn begynner å dannes, samle opp sukkerspinn på en pinne. Hold pinnen horisontalt over skålen for å samle opp sukkerspinn. Vri pinnen mellom fingrene og rør samtidig hånden rundt skålen.

BILDE 3

7. Slå av sukkerspinnmaskinen når alt sukkeret er forvandlet til sukkerspinn og samlet opp.
8. Vent til platen har stanset helt og tilsett 1 ss sukker. Sukkerspinnmaskinen bør nå være helt oppvarmet, og resultatet kan bli bedre enn første runde.
9. Slå av sukkerspinnmaskinen og trekk ut støpselet etter avsluttet bruk. La sukkerspinnmaskinen kjøle seg helt ned før håndtering og/eller rengjøring.

VEDLIKEHOLD

- Rengjør og tørk sukkerspinnmaskinen etter hver gangs bruk og før oppbevaring.
- Bollen og lokket kan vaskes for hånd med varmt vann og oppvaskmiddel.
- Vask platen og pakningen med varmt vann og oppvaskmiddel. Skyll og tørk.
- Tørk av sukkerspinnmaskinen utvendig med en fuktig klut eller svamp.

MERK!

Platen og pakningen skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA




Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi pożarem, porażeniem prądem, obrażeniami ciała i/lub uszkodzami materialnymi.

- Produktu mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Nie pozwalaj dzieciom używać produktu.
- Przechowuj produkt wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Zachowaj kontrolę nad produktem, jeżeli jest używany w pobliżu dzieci.
- Nie używaj produktu do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych zbiorników z wodą.
- Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu.
- Nie dodawaj innych składników niż cukier.
- Ewentualne naprawy powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone. W takim przypadku elementy te wymagają wymiany w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nigdy nie przesuвай produktu, ciągnąc za przewód. Poprowadź przewód w taki sposób, aby nie można było go nadeprnąć ani się o niego potknąć.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyku ani produktu w wodzie ani innej cieczy, gdyż stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Nie próbuj naprawiać ani demontować produktu ze względu na ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń ciała.
- Nie dotykaj przewodu, wtyku ani zasilacza mokrymi rękoma.
- Umieść przełącznik w położeniu wyłączonym w przypadku transportu lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytów i gałek.
- Wyjmuj wtyk z gniazda przed czyszczeniem oraz gdy nie używasz produktu. Odczekaj, aż produkt ostygnie, zanim przystąpisz do czyszczenia lub wyjmowania części.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu, ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie umieszczaj produktu na gorącej kuchence, w gorącym piekarniku lub w ich pobliżu.
- Zawsze podłączaj przewód w pierwszej kolejności do urządzenia, a następnie do gniazda. Wyłącz urządzenie przełącznikiem i wyjmij wtyk z gniazda.
- Produktu nie wolno pozostawiać bez nadzoru, jeśli jest podłączone do sieci zasilania.
- Produktem nie można sterować przy użyciu zewnętrznego wyłącznika czasowego lub osobnego pilota.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy oddać do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	450 W
Długość przewodu	94 cm
Wymiary	Wys. 17 x Ø27 cm
Zużycie energii w trybie wyłączonym	0 W

OPIS

1. *Metalowa oś*
2. *Misa / Przezroczysta osłona*
3. *Płytką*
4. *Przełącznik*
5. *Metalowe zaczepty do zamykania misy*

RYS. 1

MONTAŻ

1. Wpasuj misę w metalowe zaczepty z boku modułu silnika. Obróć misę w lewo, aby ją zablokować. Obróć misę w prawo, aby ją wyjąć.
2. Umieść na misie przezroczystą osłonę.
3. Zamocuj osłonę na misie za pomocą uszczelki. Sprawdź, czy uszczelka jest prawidłowo zamocowana oraz czy misa i osłona są dobrze dopasowane.

4. Dopasuj rowki na płycie do rowków na metalowej osi. Płyta pasuje do osi wyłącznie w jeden sposób. Przed użyciem sprawdź, czy płyta jest prawidłowo i stabilnie zamontowana.

OSTRZEŻENIE!

Przed montażem i użyciem sprawdź, czy wszystkie części są suche.

OBŚŁUGA

1. Umieść zmontowane urządzenie na czystym, płaskim i suchym podłożu.
2. Włóż wtyk do gniazda i ustaw przełącznik w położeniu włączonym. Urządzenie powinno rozgrzewać się przez co najmniej 5 minut. Kiedy urządzenie będzie rozgrzane, umieść przełącznik w położeniu wyłączonym.
3. Na środek płyty wsyp łyżkę cukru białego lub do waty cukrowej. Nie dodawaj więcej niż jedną łyżkę cukru naraz, gdyż urządzenie może się zatkać lub ulec uszkodzeniu.

RYS. 2

4. Ustaw przełącznik w położeniu włączonym.
5. Płyta zaczyna się obracać i podgrzewa cukier. Może minąć trochę czasu, zanim cukier rozgrzeje się na tyle, aby zaczęła powstawać wata.
6. Kiedy zacznie się formować, zbierz ją na patyk. W tym celu trzymaj go poziomo nad misą. Przekraczaj patyk między palcami, a jednocześnie poruszaj dłonią wokół misy.

RYS. 3

7. Gdy cały cukier się zmieni, a wata zostanie zebrana, wyłącz urządzenie.
8. Poczekaj, aż płyta całkowicie się zatrzyma, i dodaj łyżkę cukru. Urządzenie powinno być teraz w pełni rozgrzane, a rezultaty mogą być lepsze niż za pierwszym razem.

9. Po użyciu urządzenia wyłącz je i wyciągnij wtyk z gniazda. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności i/lub czyszczeniem odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

KONSERWACJA

- Wyczyść i wytrzyj urządzenie po każdym użyciu i przed odłożeniem do przechowywania.
- Miskę i pokrywkę można myć ręcznie w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń.
- Płytę i uszczelkę myj ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń. Opłucz i wytrzyj.
- Wytrzyj urządzenie z zewnątrz wilgotną szmatką lub gąbką.

UWAGA!

Płyty ani uszczelki nie wolno myć w zmywarce.

SICHERHEITSHINWEISE

Alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen durchlesen. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand oder schwerer Verletzungen und/oder Sachschäden.

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Kindern die Verwendung des Produkts nicht gestatten.
- Das Produkt und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Das Produkt sorgfältig im Blick behalten, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Einsatz vorgesehen.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Behältern mit Wasser verwenden.
- Produkt auf einer waagerechten, stabilen Fläche aufstellen.
- Füllen Sie keine weiteren Zutaten ein als Zucker.
- Reparaturen sind von einer qualifizierten Servicewerkstatt durchzuführen.




ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Das Produkt nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das

entsprechende Teil von einer zugelassenen Servicewerkstatt oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Sicherstellen, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Das Produkt nie durch Ziehen am Kabel transportieren. Das Netzkabel so verlegen, dass man nicht darauf treten kann und dass es keine Stolpergefahr darstellt.
- Kabel, Stecker und Produkt nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten eintauchen – Stromschlaggefahr.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren oder zu zerlegen – es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Berühren Sie das Kabel, den Stecker und das Netzteil nicht mit nassen Händen.
- Den Schalter ausschalten, bevor das Produkt transportiert wird oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Zum Anfassen Griffe und Knäufe verwenden.
- Den Stecker ziehen, wenn das Produkt gereinigt oder nicht verwendet wird. Das Produkt abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird oder Teile ausgetauscht werden.
- Das Kabel darf nicht über Tisch- oder andere Kanten hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Das Produkt nicht auf oder in der Nähe eines warmen Herdes und nicht in einem warmen Backofen aufstellen.
- Kabel immer zuerst am Produkt anschließen und dann in die Steckdose stecken. Mit dem Netzschalter ausschalten und den Stecker ziehen.
- Das Produkt nicht unbeaufsichtigt lassen, so lange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Das Produkt ist nicht für die Steuerung durch eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung vorgesehen.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	450 W
Kabellänge	94 cm
Maße	H17 x Ø27 cm
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W

BESCHREIBUNG

1. Metallachse
2. Schüssel/ Durchsichtiger Deckel
3. Platte
4. Netzschalter
5. Metallaschen zum Verriegeln der Schüssel

ABB. 1

MONTAGE

1. Richten Sie die Schüssel an den Metallaschen an der Seite der Motoreinheit aus. Drehen Sie die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln. Drehen Sie die Schüssel im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
2. Setzen Sie den transparenten Deckel auf die Schüssel.
3. Befestigen Sie den Deckel mit der Dichtung an der Schüssel. Prüfen Sie, ob die Dichtung korrekt befestigt ist und ob Schüssel und Deckel sicher befestigt sind.
4. Richten Sie die Nuten auf der Platte an den Nuten auf der Metallachse aus. Die Platte

passt nur in einer Richtung auf die Achse. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Platte korrekt montiert ist und sicher sitzt.

WARNUNG!

Vor dem Zusammenbau und der Verwendung sicherstellen, dass alle Teile trocken sind.

BEDIENUNG

1. Stellen Sie die zusammengebaute Zuckerwattemaschine auf eine saubere, ebene und trockene Oberfläche.
2. Stecken Sie den Netzstecker ein und stellen Sie den Netzschalter in die Position Ein. Lassen Sie die Zuckerwattemaschine mindestens 5 Minuten aufheizen. Wenn die Zuckerwattemaschine heiß ist, stellen Sie den Netzschalter auf Aus.
3. Geben Sie 1 EL Zucker oder Zuckerwattezucker in die Mitte der Platte. Geben Sie niemals mehr als 1 Esslöffel Zucker auf einmal hinzu, da dies zum Verstopfen und/oder zu einer Beschädigung der Zuckerwattemaschine führen kann.

ABB. 2

4. Die Maschine mit dem Schalter einschalten.
5. Die Platte beginnt sich zu drehen und erwärmt den Zucker. Es kann eine Weile dauern, bis der Zucker heiß genug wird, um Zuckerwatte zu bilden.
6. Sobald sich Zuckerwatte bildet, die Zuckerwatte auf einem Stock sammeln. Halten Sie den Stab waagrecht über die Schüssel, um die Zuckerwatte aufzusammeln. Drehen Sie den Stab zwischen den Fingern, und bewegen Sie dabei Ihre Hand um die Schüssel.

ABB. 3

7. Schalten Sie die Zuckerwattemaschine aus, wenn der gesamte Zucker in Zuckerwatte umgewandelt und eingesammelt wurde.

8. Warten Sie, bis die Platte vollständig zum Stillstand gekommen ist, und fügen Sie 1 EL Zucker hinzu. Die Zuckerwattemaschine sollte jetzt vollständig erhitzt sein, und das Ergebnis kann besser als beim ersten Mal sein.
9. Schalten Sie die Zuckerwattemaschine aus und ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch heraus. Lassen Sie die Zuckerwattemaschine vor dem Bewegen und/oder der Reinigung vollständig abkühlen.

PFLEGE

- Reinigen und trocknen Sie die Zuckerwattemaschine nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.
- Schüssel und Deckel können per Hand mit heißem Wasser und Spülmittel gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Platte und die Dichtung mit warmem Wasser und Spülmittel. Abspülen und abtrocknen.
- Wischen Sie die Zuckerwattemaschine außen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.

ACHTUNG!

Reinigen Sie Platte und Dichtung nicht im Geschirrspüler.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all warnings, safety instructions and other directives. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in a risk of fire, electric shock, personal injury and/or material damage.




- The product can be used by children from 8 years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved with its use.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.
- Do not allow children to use the product.
- Store the product and its power cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Keep the product under careful supervision when it is used near children.
- Do not use the product for any other purpose than the one it is intended to be used for.
- The product is only intended for indoor use.
- The product is not intended for commercial use.
- Do not use the product near a bath, shower, sink, or other receptacle containing water.
- Place the product on a level, stable surface.
- Do not use any ingredients other than sugar.
- Repairs must be carried out by an authorised service centre.

ELECTRICAL SAFETY

- Do not use the product if the power cord or plug are damaged. A damaged power cord or plug must be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel to ensure safe use.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Never move the product by pulling the power cord. Place the power cord so that there is no risk of treading on it, or tripping over it.

- Never immerse the power cord, plug or product in water or any other liquid – risk of electric shock.
- Do not attempt to repair or dismantle the product – risk of serious personal injury.
- Do not touch the power cord, plug or mains adapter with wet hands.
- Switch off the power switch before transporting the product, or when it will not be used for some time.
- Do not touch hot surfaces. Use the handles and knobs.
- Pull out the plug before cleaning and when the product is not in use. Allow the product to cool before cleaning or removing parts.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or to come into contact with hot surfaces.
- Do not put the product on or near a hot stove or in a hot oven.
- Always connect the power cord to the product first, and then to a power point. Switch off with the power switch and unplug the power cord.
- Do not leave the product unattended when it is connected to a power point.
- The product is not intended to be controlled by an external timer or a separate remote control.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	450 W
Cord length	94 cm
Size	H17 x Ø27 cm
Power consumption in off mode	0W

DESCRIPTION

1. *Metal axle*
2. *Bowl/Transparent cover*
3. *Plate*
4. *Power switch*
5. *Metal clips for locking the bowl*

FIG. 1

ASSEMBLY

1. Fit the bowl onto the metal clips on the side of the motor unit. Turn the bowl counterclockwise to lock it in place. Turn the bowl clockwise to loosen it.
2. Place the transparent cover on the bowl.
3. Attach the cover to the bowl with the seal. Check that the seal is properly attached and that the bowl and cover are securely fastened together.
4. Align the grooves on the plate with the grooves on the metal axle. The plate only fits onto the axle in one way. Check before use that the plate is correctly mounted and firmly in place.

WARNING!

Check that all the parts are dry before assembly and use.

USE

1. Place the assembled cotton candy maker on a clean, flat and dry surface.
2. Plug in the plug and put the power switch in the On position. Allow the cotton candy maker to warm up for at least 5 minutes. When the machine is warm, turn the

power switch to the Off position.

3. Pour 1 tablespoon of granulated sugar or candy floss sugar in the middle of the plate. Never add more than 1 tablespoon of sugar at a time, as it can clog and/or damage the cotton candy maker.

FIG. 2

4. Switch on the power switch.
5. The plate starts to rotate and heat the sugar. It may take a while for the sugar to become hot enough to start forming cotton candy.
6. When cotton candy starts to form, collect it on a stick. Hold the stick horizontally over the bowl to collect the cotton candy. Twist the stick between your fingers while moving your hand around the bowl.

FIG. 3

7. Switch off the cotton candy maker when all the sugar has been transformed into cotton candy and collected.
8. Wait until the plate has completely stopped and then add 1 tablespoon of sugar. The cotton candy maker should now be fully heated up and the result can be better than the first time.
9. Switch off the machine and pull out the plug after use. Allow the machine to cool completely before handling and/or cleaning.

MAINTENANCE

- Clean and dry the machine after use and before putting it away.
- The bowl and cover can be washed by hand with hot water and washing-up liquid.
- Wash the plate and seal in hot water and washing-up liquid. Rinse and wipe dry.
- Wipe the outside of the candy floss machine with a damp cloth or sponge.

NOTE:

Do not wash the plate and seal in a dishwasher.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähkötapaturman, kuoleman, henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.

- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisuudessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki tuotteella.
- Älä anna lasten käyttää tuotetta.
- Pidä tuote ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Valvo laitetta huolellisesti, kun sitä käytetään lasten läheisyydessä.
- Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Älä käytä sitä kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä lisää muita ainesosia kuin sokeria.
- Valtuutetun huoltoliikkeen on tehtävä kaikki korjaukset.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Älä käytä tuotetta, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoliikkeen tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä koskaan siirrä tuotetta johdosta vetämällä. Asenna johto niin, että sille ei astuta eikä se muodosta kompastumisriskiä.
- Älä koskaan upota johtoa, pistotulppaa

tai tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen - sähköiskun vaara.

- Älä yritä korjata tai purkaa tuotetta - vakavan henkilövahingon vaara.
- Älä koske johtoon, pistotulppaan tai tuotteeseen märillä käsillä.
- Aseta virtakytkin pois päältä kuljetuksen ajaksi ja jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kahvoja ja nuppeja.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta ja kun tuotetta ei käytetä. Anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta ja ennen osien irrotusta.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä aseta tuotetta kuumalle liedelle tai kuumaan uuniin tai niiden läheisyyteen.
- Kytke johto aina ensin tuotteeseen ja sitten pistorasiaan. Pysäytä virtakytkimellä ja vedä pistotulppa ulos.
- Tuotetta ei saa jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty pistorasiaan.
- Tuote ei ole tarkoitettu ohjattavaksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	450 W
Johdon pituus	94 cm
Mitat	17 x Ø27 cm
Virrankulutus poissaolotilassa	0 W

KUVAUS

1. *Metalliakseli*
2. *Kulho/Läpinäkyvä kansi*
3. *Levy*
4. *Virtakytkin*
5. *Metallikielekkeet kulhon lukitsemista varten*

KUVA 1

ASENNUS

1. Sovita kulho moottoriyksikön sivulla olevia metallikielekkeitä vasten. Kierrä kulhoa vastapäivään sen lukitsemiseksi. Kierrä kulhoa myötäpäivään sen vapauttamiseksi.
2. Aseta läpinäkyvä kansi kulhon päälle.
3. Kiinnitä kansi kulhoon tiivisteellä. Tarkista, että tiiviste on kunnolla kiinni ja että kulho ja kansi ovat tiukasti kiinni.
4. Kohdista levyn urat metalliakselin uriin. Levy sopii akselille vain yhdessä asennossa. Tarkista ennen käyttöä, että levy on asennettu oikein ja on tukevasti kiinni.

VAROITUS!

Varmista, että kaikki osat ovat kuivia ennen asennusta ja käyttöä.

KÄYTTÖ

1. Aseta koottu hattarakone puhtaalle, tasaiselle ja kuivalle alustalle.
2. Kytke pistotulppa ja käännä virtakytkin päälle-asentoon. Anna hattarakoneen

lämmetä noin 5 minuuttia. Kun hattarakone on kuuma, käännä virtakytkin pois päältä-asentoon.

3. Kaada levyn keskelle 1 rkl taloussokeria tai hattarasokeria. Älä koskaan lisää yli 1 ruokalusikallista sokeria kerrallaan, sillä se voi tukkia ja/tai vahingoittaa hattarakoneen.

KUVA 2

4. Aseta virtakytkin päälle-asentoon.
5. Levy alkaa pyöriä ja lämmittää sokeria. Voi kestää jonkin aikaa, ennen kuin sokeri kuumenee niin kuumaksi, että se alkaa muodostaa hattaraa.
6. Kun hattaraa alkaa muodostua, kerää hattara tikkuun. Pidä tikku vaakasuorassa kulhon päällä hattaran keräämiseksi. Kierrä tikku sormiesi välissä samalla kun liikutat kättäsi kulhon ympärillä.

KUVA 3

7. Sammuta hattarakone, kun kaikki sokeri on muuttunut hattaraksi ja kerätty.
8. Odota, että levy pysähtyy kokonaan, ja lisää 1 rkl sokeria. Hattarakoneen pitäisi nyt olla täysin lämmentynyt, ja tulos voi olla parempi kuin ensimmäisellä kerralla.
9. Sammuta hattarakone ja vedä pistotulppa ulos käytön jälkeen. Anna hattarakoneen jäähtyä täysin ennen käsittelyä ja/tai puhdistusta.

HUOLTO

- Puhdista ja kuivaa hattarakone jokaisen käytön jälkeen ja ennen varastointia.
- Kulho ja kansi voidaan pestä käsin kuumalla vedellä ja astianpesuaineella.
- Pese levy ja tiiviste kuumalla vedellä ja pesuaineella. Huuhtele ja kuivaa.
- Pyyhi hattarakoneen ulkopuoli kostealla liinalla tai sienellä.

HUOM!

Levyä ja tiivistettä ei saa pestä astianpesukoneessa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez tous les avertissements, consignes de sécurité et autres instructions. Le non-respect de toutes les instructions et consignes de sécurité implique un risque d'incendie, de choc électrique, de dommages corporels et/ou matériels.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser le produit en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas laisser les enfants utiliser le produit.
- Rangez le produit et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez attentivement le produit lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- N'utilisez jamais le produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné.
- Le produit est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.
- N'utilisez pas le produit à proximité de baignoires, de douches, d'éviers ou d'autres réservoirs d'eau.
- Placez le produit sur un support plan et stable.
- N'ajoutez pas d'autre ingrédient que le sucre.
- Les réparations éventuelles doivent être effectuées par un atelier de maintenance qualifié.




SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- N'utilisez pas le produit si le cordon ou la fiche est endommagé. Si le cordon ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par un atelier habilité ou toute

autre personne qualifiée, afin d'écartier tout danger.

- Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne déplacez jamais le produit en le tirant par le cordon. Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné et qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.
- Ne plongez jamais le cordon, la fiche ou le produit dans de l'eau ni aucun autre liquide : risque de choc électrique.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter le produit : risque de blessures graves.
- Ne touchez pas le cordon, la fiche secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains humides.
- Placez l'interrupteur en position d'arrêt pendant le transport et si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons.
- Débranchez le produit avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer ou d'enlever des pièces.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord de tables ou de plans de travail, ni toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer le produit sur ou à proximité d'une cuisinière chaude ou dans un four chaud.
- Branchez tout d'abord le cordon au produit puis à la prise secteur. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le câble.
- Le produit ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise secteur.
- Le produit n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ou une télécommande séparée.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	450 W
Longueur du câble	94 cm
Dimensions	H17 x Ø27 cm
Consommation électrique en mode éteint	0 W

DESCRIPTION

1. *Axe métallique*
2. *Bol/ Protection contre les projections transparente*
3. *Plaque*
4. *Interrupteur*
5. *Languettes métalliques de fermeture du bol*

FIG. 1

MONTAGE

1. Placez le bol sur les languettes métalliques côté bloc-moteur. Tournez le bol dans le sens antihoraire pour le bloquer. Tournez le bol dans le sens horaire pour le dégager.
2. Placez la protection contre les projections transparente sur le bol.
3. Bloquez la protection contre les projections sur le bol à l'aide du joint. Vérifiez que le joint est correctement fixé et que le bol et la protection contre les projections sont bien solidarisés.

4. Emboîtez les rainures de la plaque dans les rainures de l'axe métallique. La plaque ne s'emboîte que d'un seul côté sur l'axe. Avant toute utilisation, vérifiez que la plaque est montée correctement et qu'elle est stable.

ATTENTION !

Vérifiez que toutes les pièces sont sèches avant le montage et l'utilisation.

UTILISATION

1. Placez la machine à barbe à papa montée sur une surface propre, plane et sèche.
2. Branchez la prise et basculez l'interrupteur en position de marche. Laissez chauffer la machine pendant 5 minutes au moins. Lorsque la machine est chaude, basculez l'interrupteur en position d'arrêt.
3. Versez 1 cuillère mesure de sucre en poudre ou de sucre à barbe à papa au milieu de la plaque. N'ajoutez jamais plus d'1 cuillère mesure de sucre à la fois, pour éviter que le sucre s'agglutine et/ou d'endommager la machine.

FIG. 2

4. Mettez l'interrupteur en position de marche.
5. La plaque commence à tourner et le sucre à chauffer. Cela peut prendre un moment avant que le sucre soit suffisamment chaud pour commencer à former des filaments.
6. Lorsque le sucre commence à former des filaments, enroulez la barbe à papa sur un bâton. Tenez le bâton horizontalement au-dessus du bol pour enrouler la barbe à papa. Tournez le bâton entre les doigts tout déplaçant la main autour du bol.

FIG. 3

7. Éteignez la machine lorsque la totalité du sucre a été transformée en barbe à papa et a été ramassée.

8. Attendez que la plaque s'arrête complètement et ajoutez 1 cuillère mesure de sucre. La machine a à présent parfaitement chauffé et le résultat peut être meilleur que la première fois.
9. Après utilisation, éteignez la machine et débranchez la prise. Laissez la machine refroidir complètement avant de la manipuler et/ou de la nettoyer.

ENTRETIEN

- Nettoyez et séchez la machine après chaque utilisation et avant de la ranger.
- Le bol et le couvercle peuvent être lavés à la main avec de l'eau chaude et du produit vaisselle.
- Lavez la plaque et le joint avec de l'eau chaude et du produit vaisselle. Rincez et séchez.
- Essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon humide ou une éponge.

REMARQUE !

La plaque et le joint ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Indien niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, brengt dit het risico met zich mee van brand, elektriciteitsongevallen, letsel en/of materiële schade.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of personen die geen ervaring en kennis bezitten, op voorwaarde dat zij worden begeleid of geïnstrueerd in het veilig gebruik van het product en dat zij de risico's in verband met het gebruik begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om te voorkomen dat zij met het product spelen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen.
- Houd het product en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd zorgvuldig toezicht op het product wanneer het in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of een ander recipiënt met water.
- Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Geen andere ingrediënten dan suiker toevoegen.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkend servicebedrijf.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Als het snoer of de stekker beschadigd is moeten deze door een erkend servicebedrijf of een andere vakman worden vervangen, om gevaar te voorkomen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Verplaats het product nooit door aan het snoer te trekken. Leid het snoer dusdanig dat men er niet op kan trappen of dat het een struikelrisico vormt.
- Dompel het snoer, de stekker of het product nooit onder in water of andere vloeistoffen – risico van elektriciteitsongevallen.
- Probeer het product niet te repareren of te demonteren – risico van ernstig letsel.
- Raak het snoer, de stekker of de voedingsadapter niet aan met natte handen.
- Zet de schakelaar uit tijdens vervoer en als het product voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik de handgrepen en knoppen.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen en wanneer het product niet in gebruik is. Laat het product afkoelen alvorens onderdelen te reinigen of te verwijderen.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en zorg dat het snoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Plaats het product niet op of naast een warm fornuis of in een hete oven.
- Sluit het snoer altijd eerst aan op het product en daarna pas op het stopcontact. Schakel het product uit met de schakelaar en trek de stekker uit het stopcontact.
- U mag het product niet onbeheerd achterlaten terwijl het op een stopcontact is aangesloten.
- Het product is niet bedoeld voor regeling via een externe timer of een aparte afstandsbediening.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	450 W
Snoerlengte	94 cm
Afmetingen	H17 x Ø27 cm
Stroomverbruik in uit-stand	0 W

BESCHRIJVING

1. *Metalen as*
2. *Kom/ Doorzichtige beschermkap*
3. *Plaat*
4. *Schakelaar*
5. *Metalen lipjes om de schaal te vergrendelen*

AFB. 1

MONTAGE

1. Plaats de schaal tegen de metalen lipjes op de zijkant van de motoreenheid. Draai de schaal tegen de klok in om hem op zijn plaats te vergrendelen. Draai de schaal met de klok mee om hem los te maken.
2. Plaats de doorzichtige beschermkap op de schaal.
3. Bevestig de beschermkap op de schaal met de afdichting. Controleer of de afdichting goed is vastgezet en of de schaal en de beschermkap stevig vastzitten.

4. Lijn de inkepingen op de plaat uit met de inkepingen op de metalen as. De plaat past maar op één manier op de as. Controleer vóór gebruik of de plaat correct is aangebracht en stevig vastzit.

WAARSCHUWING!

Controleer of alle onderdelen droog zijn vóór het in elkaar zetten en het gebruik.

AANWENDING

1. Plaats de geassembleerde suikerspinmaker op een schone, vlakke en droge ondergrond.
2. Steek de stekker in het stopcontact en zet de schakelaar in de aanstand. Laat de suikerspinmaker minstens 5 minuten warm worden. Wanneer de suikerspinmaker op temperatuur is gekomen, zet u de schakelaar in de uitstand.
3. Giet 1 eetlepel kristalsuiker of suikerspinsuiker midden op de plaat. Voeg nooit meer dan 1 eetlepel suiker per keer toe, omdat de suikerspinmachine anders verstopt en/of beschadigd kan raken.

AFB. 2

4. Zet de schakelaar in de aan-stand.
5. De plaat gaat draaien en verwarmt de suiker. Het kan even duren voordat de suiker heet genoeg is om een suikerspin te vormen.
6. Als de suikerspin vorm begint te krijgen, vang de suikerspin op om een stokje. Houd het stokje horizontaal boven de schaal om de suikerspin op te vangen. Draai het stokje tussen uw vingers en beweeg uw hand tegelijkertijd rond de schaal.

AFB. 3

7. Schakel de suikerspinmaker uit wanneer alle suiker in suikerspin is omgezet en is opgevangen.

8. Wacht tot de plaat helemaal stilstaat en voeg 1 eetlepel suiker toe. De suikerspinmaker moet nu volledig op temperatuur te zijn en het resultaat is mogelijk beter dan de eerste keer.
9. Zet de suikerspinmaker uit en haal de stekker uit het stopcontact na gebruik. Laat de suikerspinmachine volledig afkoelen alvorens hem te verplaatsen en/of schoon te maken.

ONDERHOUD

- Reinig en de suikerspinmaker na elk gebruik en droog hem af voordat hij wordt opgeborgen.
- De kom en de deksel kunnen met warm water en afwasmiddel met de hand worden afgewassen.
- Was de plaat en de afdichting af met warm water en afwasmiddel. Afspoelen en laten drogen.
- Neem de buitenkant van de suikerspinmaker af met een vochtige doek of spons.

LET OP!

De plaat en de afdichting mogen niet in de vaatwasser.